

ماذا تفعل إذا أوقفك موظفو الهجرة

اعرف حقوقك

توضح المعلومات أدناه حقوقك عندما تكون يتواصل معك مسؤولي إنفاذ قوانين الهجرة في ولاية نيويورك. لا يهدف هذا الدليل إلى تغطية اللقاءات مع سلطات الهجرة عند المعابر الحدودية أو المطارات الدولية أو غيرها من موانئ الدخول إلى الولايات المتحدة.

إذا شعرت أن حقوقك قد تم انتهاكها أثناء التفاعل مع مسؤول الهجرة، فيرجى الاتصال بمكتب NYCLU المحلي الخاص بك.

لا يعد دليل اعرف حقوقك بديلاً عن المشورة القانونية.



إذا تم القبض عليك من قبل ضباط الهجرة

1. لديك الحق في التزام الصمت. ليس عليك الإجابة على الأسئلة. يمكنك إخبار الضابط أنك تريد التحدث مع محامٍ قبل الإجابة على أي أسئلة. يمكنك أن تقول: "سأظل صامتاً حتى أتحدث إلى محامٍ". ليس لديك الحق في تعيين محامٍ مجاني، ولكن لديك الحق في التحدث إلى محامٍ وتعيين محامٍ بنفسك.

2. لا يتعين عليك التوقيع على أي شيء للتنازل عن حقوقك ولا ينبغي لك أبداً التوقيع على أي شيء دون قراءته أولاً وفهم عواقب التوقيع عليه. إن التوقيع على وثيقة دون فهمها قد يؤدي إلى ترحيلك قبل أن ترى محامياً أو قاضياً.

3. تحدث إلى محامٍ قبل التوقيع على أي شيء أو اتخاذ قرار بشأن حالتك. إذا كان ذلك ممكناً، احمل معك اسم ورقم هاتف المحامي الذي سيستقبل مكالماتك. من الصعب فهم قانون الهجرة. قد تكون لديك خيارات لن يشرحها لك موظفو الهجرة

4. إذا لم تكن مواطناً أمريكياً، فلديك الحق في الاتصال بقنصليتك أو أن يطلب من أحد ضباط إنفاذ القانون إبلاغ مسؤولي القنصلية باعتقالك. يتعين على مسؤولي إنفاذ القانون السماح للقنصلية بزيارتك أو التحدث معك إذا قرر المسؤولون القنصليون القيام بذلك. قد تتمكن قنصليتك من مساعدتك في العثور على محامٍ.

إذا شعرت أن حقوقك قد تم انتهاكها أثناء التفاعل مع مسؤول الهجرة، فيرجى الاتصال بمكتب NYCLU المحلي الخاص بك.

إذا طلب منك موظف الهجرة وثائق الهجرة الخاصة بك

1. إذا كنت مواطناً أمريكياً، فلن تحتاج إلى إظهار أي مستندات. يجوز لك اختيار إظهار وثائق، مثل رخصة القيادة الخاصة بك في نيويورك، والتي تثبت أنك تقيم بشكل قانوني في الولايات المتحدة.

2. إذا كنت مهاجراً وليس لديك وثائق هجرة أمريكية صالحة، فتذكر أن لديك الحق في التزام الصمت. يمكنك أن تقرر عدم الإجابة على الأسئلة المتعلقة بوضعك المتعلق بالهجرة أو ما إذا كان لديك مستندات هجرة. إذا أخبرت مسؤول الهجرة أنك لست مواطناً أمريكياً ولا يمكنك تقديم مستندات هجرة أمريكية صالحة، فهناك احتمالية كبيرة أن يتم القبض عليك

3. إذا كنت مهاجراً تبلغ من العمر 18 عاماً أو أكثر وتم إصدار مستندات هجرة أمريكية صالحة لك (مثل بطاقة الإقامة الدائمة غير منتهية الصلاحية، والمعروفة أيضاً باسم "البطاقة الخضراء")، فأنت ملزم قانوناً بحمل هذه المستندات معك في جميع الأوقات. إذا كانت لديك مستندات الهجرة الأمريكية الصالحة وطلب منك إظهارها، فمن الأفضل عادةً إظهارها لتجنب الاعتقال. إن عدم حمل وثائق الهجرة الصالحة يعد جنة.

4. إذا تم القبض عليك لأنك لا تحمل مستندات الهجرة الأمريكية الصالحة معك، ولكن لديك هذه المستندات في مكان آخر، فاطلب من صديق أو أحد أفراد العائلة إحضارها إليك.

5. لا تُظهر أبداً لضباط الهجرة وثائق هجرة مزورة أو تتظاهر بأن وثائق الهجرة الخاصة بشخص آخر هي ملكك.

إذا جاء موظف الهجرة إلى بابك

1. لا تفتح الباب. ولا حتى قليلاً. لا يمكن لموظفي الهجرة دخول منزلك إلا إذا كان لديهم مذكرة موقعة من قاضٍ، وهو ما لا يحصلون عليه أبداً تقريباً.

2. بدون فتح الباب، اطلب وضع أي أوامر تفتيش تحت الباب، وانظر بعناية لترى ما إذا كانت موقعة من قاضٍ. لا ترتبك. في بعض الأحيان، يكون لدى موظفي الهجرة أوراق مكتوب عليها "مذكرة توقيف"، ولكن يتم توقيعها من قبل موظف هجرة آخر، وليس قاضياً

3. إذا اعتقد موظفو الهجرة أنهم يستطيعون دخول منزلك، فقد يفعلون ذلك دون إذنك. إذا كان أحد موظفي الهجرة موجوداً داخل منزلك، قل "أنا لا أوافق على دخولك إلى منزلي" و"أنا لا أوافق على التفتيش

4. لا يتعين عليك الإجابة على أي أسئلة - بما في ذلك الأسئلة حول من أنت، أو من هم الأشخاص الآخرون المتواجدون في المنزل، أو وضعك المتعلق بالهجرة. لديك الحق في التزام الصمت. إذا أجبت على الأسئلة، فلا تكذب على موظف الهجرة.

5. قد يحاول موظفو الهجرة تفتيش منزلك أو استجواب الأشخاص الآخرين في المنزل. لا يُطلب من أي شخص في منزلك الإجابة على أسئلتهم، ولا ينبغي لك أن توافق على السماح لهم بتفتيش منزلك.

إذا سألك موظف الهجرة أسئلة

1. لديك الحق في التزام الصمت. لا يتعين عليك الإجابة على الأسئلة التي يطرحها موظفو الهجرة إذا كنت لا ترغب في الإجابة عليها. يتضمن ذلك أسئلة حول حالة جنسيتك أو مكان ميلادك أو مكان إقامتك. إذا تم سؤالك عن وضعك المتعلق بالهجرة وكنت ترغب في البقاء صامتاً، يمكنك أن تقول: "لدي الحق في التزام الصمت."

2. تذكر دائماً أنه حتى لو أجبت على بعض الأسئلة، فلا يزال بإمكانك أن تقرر أنك لا تريد الإجابة على أي أسئلة إضافية.

3. لا تكذب أبداً. لا تدعي زوراً أنك مواطن أمريكي أو أنك موجود بشكل قانوني في الولايات المتحدة.

NYCLU

ACLU of New York

www.nyclu.org